

Wymagania dotyczące pracy i egzaminu licencjackiego na kierunku *hispanistyka I stopnia KUL*

* * *

A) PRACA LICENCJACKA

I. Wymagania wynikające z Regulaminu Studiów KUL

Pełne wymagania ogólnouniwersyteckie dotyczące prac i egzaminów dyplomowych są ustalone w punkcie VIII *Regulaminu Studiów KUL*.

https://bip.kul.lublin.pl/files/1658/akty_prawne_2021/uchway/228_zal._regulamin_studiow_2019_jednolity_od_1.10.2021.pdf

wraz z załącznikami.

Wyciąg z Regulaminu Studiów

1) Kierownik pracy

Zgodnie z § 38.1 „Licencjacką lub inżynierską pracę dyplomową, kończącą studia pierwszego stopnia, student wykonuje pod kierunkiem uprawnionego do tego nauczyciela akademickiego, posiadającego przynajmniej stopień naukowy doktora”.

2) Temat pracy

Wg § 38.2 tytuł pracy „ustala kierujący pracą, a zatwierdza właściwy organ kolegialny nie później niż na pół roku przed ostatnim dniem zajęć dydaktycznych w ostatnim semestrze studiów”.

3) Ocena pracy

Zgodnie z § 38.3 „Oceny pracy [...] dokonuje kierujący pracą oraz jeden recenzent, posiadający przynajmniej stopień naukowy doktora. Recenzenta pracy wyznacza dziekan. W wypadku jednej oceny negatywnej o dopuszczeniu do egzaminu dyplomowego decyduje dziekan, po zasięgnięciu opinii dodatkowego recenzenta, posiadającego przynajmniej stopień naukowy doktora”.

4) Termin składania pracy

Zgodnie z § 36.1. „Studenci zobowiązani są do złożenia w dziekanacie pracy dyplomowej (...) nie później niż do ostatniego dnia zajęć dydaktycznych w ostatnim semestrze studiów.” Wg § 36.2 „Dziekan na uzasadniony wniosek studenta [...] zaopiniowany przez kierującego pracą, może przesunąć termin złożenia pracy dyplomowej, nie dłużej niż do dwóch miesięcy od ostatniego dnia zajęć dydaktycznych w ostatnim semestrze studiów.”

II. Wymagania na kierunku *hispanistyka I stopnia*

1) Seminaria

Prace licencjackie powstają na seminariach licencjackich: *Językoznawstwo* oraz *Kultura i cywilizacja Hiszpanii i krajów hiszpańskojęzycznych* pod kierunkiem prowadzących zajęcia.

2) Język pracy

Praca licencjacka powinna zostać napisana w języku hiszpańskim bądź w języku polskim.

3) Temat pracy

Temat pracy powinien obejmować wybrane zagadnienie związane z językiem hiszpańskim (za zgodą prowadzącego seminarium również z innym językiem, np. w studiach porównawczych) oraz kulturą i cywilizacją Hiszpanii i krajów hiszpańskojęzycznych. Za zgodą prowadzącego seminarium języki i ich konfiguracja mogą być inne.

Tematem pracy licencjackiej nie może być tłumaczenie własne.

4) Objętość pracy i wymagania edytorskie

Przybliżona objętość pracy licencjackiej powinna wynosić 20-30 stron.

Ogólne zasady edytorskie pracy magisterskiej określa załącznik nr 1 Zarządzenia Rektora Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II z dnia 10 stycznia 2020 r. w sprawie zasad dyplomowania na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim Jana Pawła II.

5) Struktura pracy

Praca licencjacka musi zawierać następujące elementy, ułożone w podanej kolejności:

strona tytułowa

powinna zawierać podstawowe informacje dotyczące pracy zgodnie z załącznikiem nr 6.

spis treści

należy w nim umieścić wszystkie części składowe pracy – wstęp, tytuły (ewentualnie śródtytuły) rozdziałów, zakończenie, bibliografię – wraz z podaniem numerów stron, od których się zaczynają.

wstęp

powinien zawierać tytuł, cel, przedmiot pracy, opis podjętej problematyki oraz wynikającej z niej konstrukcji pracy

tekst główny podzielony na rozdziały

liczba rozdziałów zależy od tematu pracy. Praca musi się jednak składać z co najmniej dwóch rozdziałów.

zakończenie

powinno zbierać główne wątki pracy oraz ukazać podsumowanie najważniejszych wniosków

bibliografia

powinna zawierać wykaz wszystkich wykorzystanych (tzn. cytowanych przez autora pracy) publikacji naukowych. W zależności od charakteru pracy, bibliografia może zawierać także wykaz tekstów źródłowych, które są podstawą pracy.

streszczenie

– w języku polskim (jeśli praca napisana jest w języku hiszpańskim) lub w języku hiszpańskim (jeśli praca napisana jest w języku polskim).

(ewentualnie) *aneks / aneksy*.

6) Warunki, jakie powinna spełniać praca

Praca powinna spełniać dwa zasadnicze wymogi: formalny i merytoryczny.

- Wymóg formalny odnosi się do przejrzystego i jasnego toku rozumowania oraz do wynikającego z niego układu materiału, a także zgodności treści pracy z jej tytułem, zastosowania poprawnej metody badawczej, poprawności gramatycznej i stylistycznej oraz staranności edytorskiej.
- Na aspekt merytoryczny składają się erudycja studenta (znajomość literatury przedmiotu oraz związanej z nią problematyki, wykorzystanie wszystkich dostępnych a ważnych dla tematu źródeł i opracowań), wkład pracy własnej (próba samodzielnej interpretacji, własne wnioski i refleksje) oraz dbałość o obiektywizm.

Niedopuszczalne jest zlecenie przez studenta osobom trzecim tłumaczenia, redakcji bądź korekty pracy dyplomowej.

Oceny pracy – recenzji – dokonuje się w formie pisemnej biorąc pod uwagę elementy składające się na formalną i merytoryczną stronę pracy.

7) **Samodzielność pracy**

Wszelkie informacje, a także myśli zaczerpnięte ze źródeł lub opracowań, które znajdują się w pracy, powinny być udokumentowane, tj. zawierać precyzyjny odsyłacz podający źródło cytatu bądź zapożyczonej myśli.

Autor pracy jest zobowiązany do respektowania prawa własności intelektualnej (prawa autorskie).

Autor dyplomowej pracy licencjackiej podpisuje oświadczenie o samodzielnym wykonaniu pracy (zał. 8).

B) EGZAMIN LICENCJACKI

I. Wymagania wynikające z Regulaminu Studiów KUL

1) **Dopuszczenie do egzaminu**

Zgodnie z § 41.1 „Warunkiem dopuszczenia do egzaminu dyplomowego jest: 1) uzyskanie zaliczenia wszystkich zajęć i praktyk oraz zdanie wszystkich egzaminów przewidzianych programem studiów; 2) uzyskanie oceny co najmniej dostatecznej z pracy dyplomowej.”

2) **Termin egzaminu**

Wg § 41.2 „Egzamin dyplomowy odbywa się w terminie nieprzekraczającym jednego miesiąca od daty złożenia pracy dyplomowej, z wyłączeniem okresu od 15 lipca do 31 sierpnia, jednak nie później niż do [...] 30 września dla studiów kończących się w semestrze letnim.”

3) **Charakter egzaminu**

Zgodnie z § 41.4 „Egzamin dyplomowy jest egzaminem ustnym i odbywa się przed komisją powołaną przez dziekana. [...]”

II. Wymagania na kierunku *hispanistyka I stopnia*

1) **Wymagania (zakres materiału)**

Zakres materiału obowiązującego studenta na egzaminie licencjackim obejmuje tezy z bloków tematycznych zgodnie z profilem wybranego seminarium: *Językoznawstwo* oraz *Kultura i cywilizacja Hiszpanii i krajów hiszpańskojęzycznych*.

Za tezy corocznie odpowiedzialny jest prowadzący seminarium, które kończy się złożeniem przez jego uczestników egzaminu dyplomowego. Tezy egzaminacyjne są zatwierdzane przez Radę Programową Kolegium Romanistyki, Hispanistyki i Italianistyki oraz Radę Instytutu Językoznawstwa i odnoszą się do kierunkowych efektów uczenia się oraz efektów uczenia się realizowanych w ramach modułu „seminarium licencjackie”: *Językoznawstwo* oraz *Kultura i cywilizacja Hiszpanii i krajów hiszpańskojęzycznych*.

Student jest zobowiązany do zapoznania się z tezami do egzaminu w momencie wpisu na seminarium. Wpis do grupy seminaryjnej (kodowanie na zajęcia) jest równoznaczny z faktem zapoznania się z tezami obowiązującymi na egzaminie licencjackim.

Wykaz tez znajduje się na stronach [www Filologia romańska, Hispanistyka, Italianistyka](http://www.Filologia_romańska,Hispanistyka,Italianistyka) (zakładka: Hispanistyka> Licencjat > Tezy).

Egzamin licencjacki weryfikuje i potwierdza uzyskanie przez studenta efektów kształcenia przewidzianych programem studiów dla poziomu VI Polskiej Ramy Kwalifikacji (studia I stopnia).

2) Komisja egzaminacyjna

W skład komisji egzaminacyjnej wchodzi: przewodniczący, kierujący pracą (promotor) i recenzent. Przewodniczącym komisji może być nauczyciel akademicki posiadający tytuł naukowy profesora lub stopień doktora habilitowanego. Promotor oraz recenzent muszą posiadać co najmniej stopień naukowy doktora, zatem w skład jednej komisji mogą wchodzić dwie osoby nieposiadające stopnia doktora habilitowanego lub tytułu profesora.

3) Język egzaminu

Egzaminy dyplomowe odbywają się w całości w języku hiszpańskim.

4) Przebieg egzaminu

Egzamin dyplomowy na poziomie licencjatu obejmuje dwa elementy podlegające ocenom częściowym, których suma składa się na końcowy wynik egzaminu:

- ustna prezentacja pracy przez studenta wraz z odpowiedzią na co najmniej jedno pytanie komisji dotyczące pracy licencjackiej (prezentacja nie może przekroczyć pięciu minut)
- dwa pytania z tez egzaminacyjnych (promotor i recenzent zadają po jednym pytaniu).

Ponadto komisja ma prawo zadać egzaminowanemu dodatkowe pytania dotyczące pracy.